

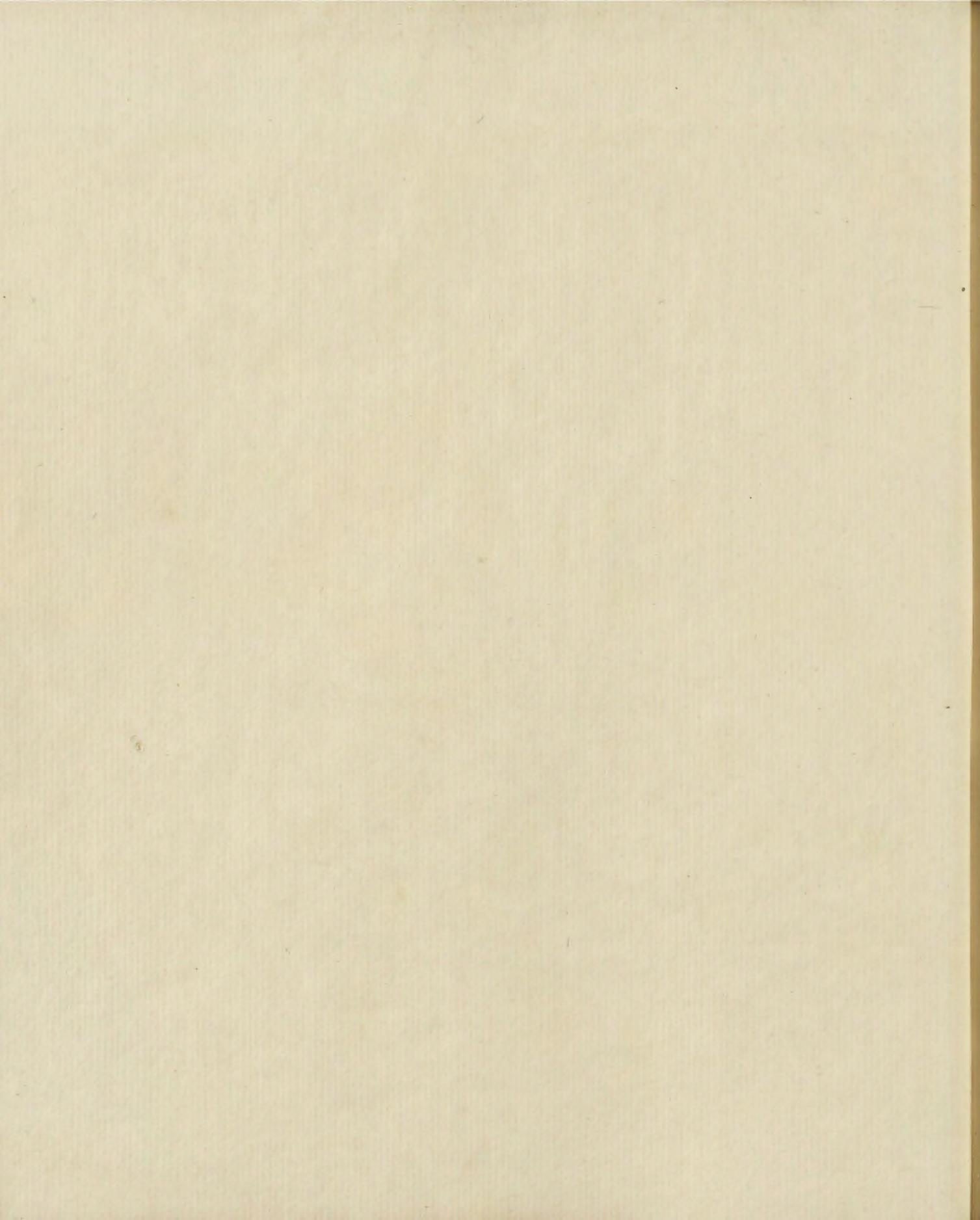




R. 1162

M170

9483



Sénat.

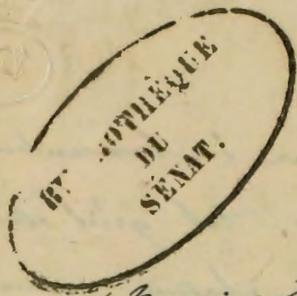
Paris, le.

186

XXVI

BIBLIOTHÈQUE.

Autographe
de J. J. Rousseau



à M. Pierre-Louis
Président du Sénat

Monsieur

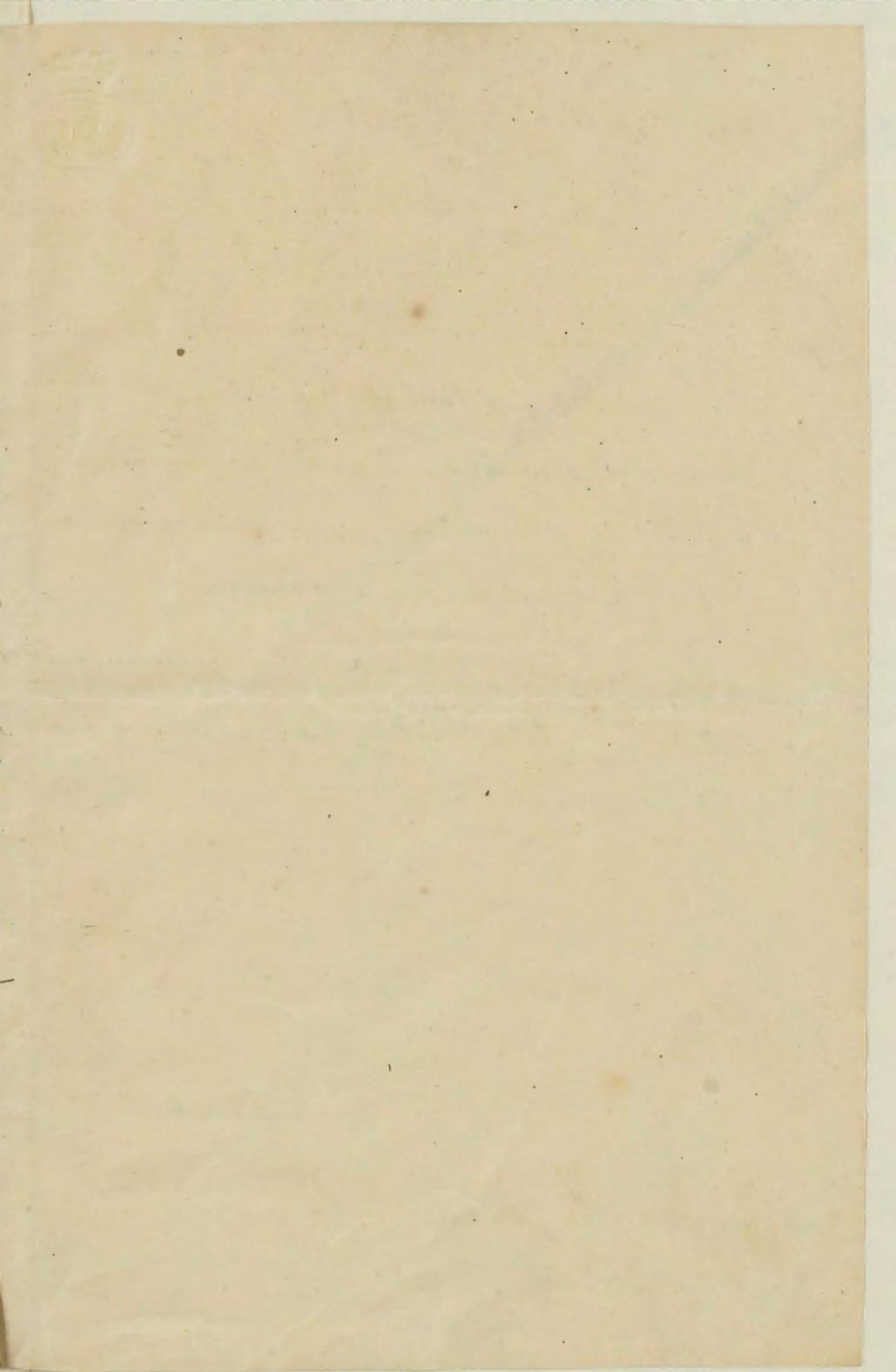
je dois sçavoir que vous m'avez écrit que j'ai
oublié la promesse que je vous avais faite
de vous adresser de l'écriture de J. J.
Non-seulement j'ai offert à la Bibliothèque
du Sénat - j'ai l'honneur de vous envoyer
un extrait, écrit par Jean Jaquet pour
servir à un ouvrage que compose M. de
Dubin dont il étoit secrétaire, sous la
gloire de son leu. je dois sçavoir que
on voit par un ouvrage inédit; mais on ne
peut offrir que ce que l'on a, la bonne
volonté est requise dit on pour le fait
mais dans mon cas je crains cette promesse
j'en ai été trop heureux de pouvoir offrir et

Déposer à la bibliothèque de la bibliothèque
un ouvrage de valeur. tout grâces et
venillez l'accepter et le classer comme il
vous plaira. j'aurais eu grand plaisir
à ne pas priver de l'usage en personne
sa suite l'écriture de me rappeler
à votre très aimable souvenir

venillez s'en souvenir, Monsieur, l'assurance de
sentiment très distingué avec laquelle
j'ai l'honneur d'être

Votre très humble
et très Obéissant serviteur
Le Comte De Stolberg
Sénateur

Château de Chouvaucy à Bligny Indre et Loire
le 16 octobre 1853. / r





[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

De la Religion des
Paysans.

22

BIBLIOTHÈQUE
DU
SÉNAT.

Écriture

De J. J. Rousseau

tiré des manuscrits de la Bibliothèque du Château de
Chenonceaux et offert à la Bibliothèque du Sénat
par Le Comte de Vienneux de Chenonceaux Sénateur
Le 10 octobre 1853.

[Faint, illegible handwriting on aged paper]

Des Religions Payennes.

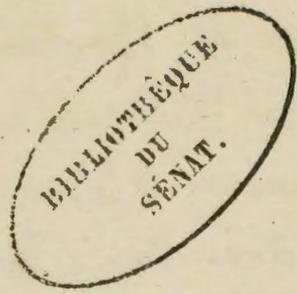


En examinant les usages — politiques du Peuple Romain et de tous ceux dont nous avons parlé, s'il est difficile d'y — trouver le principe de la subordination des f. il l'est bien davantage lorsque l'on — considère les idées et les coutumes religieuses de ces Nations. On — fait le credit que les Sybilles ont eu dans la Grèce et le respect religieux que les Romains — avoient pour leurs livres. — Dans la Religion payenne que les Romains et toutes les Nations avoient professée jus qu'à lors les f. partageoient, non seulement le sacerdoce, mais aussi les honneurs divins. et l'on a été si longtems sans entendre fenelle à la distinction des sexes, que les amis ~~se disoit en grec dans la Mythologie~~ fesoient les mêmes divinités males et et femelles.*

* Venus, la Lune et Mercurus ont été adorés sous les deux sexes.

4
Ce n'est pas dans la Mythologie
des Anciens peuples qu'il faut
chercher principalement leur
raison. Cependant, l'idée de
l'origine des Dieux chez toutes
les Nations se trouve toujours
attachée à celle de l'origine
du Monde, de la nécessité
d'un culte Religieux moral
et politique. Excellente
idée, qui doit faire honneur
aux h. et dans l'idolatrie,
en q. peut servir de preuve
à la vraie Religion.

Quand on cherche chez les
différentes Nations l'idée
Physique qu'ils ont prise
d'abord de la Divinité, on
voit qu'ils l'ont prise
indifféremment mâle et
femelle. Quand les Religions
sont devenues Symboliques,
les Simulacres ont été l'un



et l'autre indifféremment.
 Quand les h. se sont livrés à
 l'idolâtrie, et qu'ayant
 accordé les honneurs divins
 à ceux d'entre eux qui
 avoient été utiles aux autres,
 ils ont multiplié les honneurs
 et les temples; il y en a
 eu autant sous les noms des
 f. que sous ceux des h.* et
 quand tous ces différens cultes
 ont donné la naissance au
 sacerdoce, les f. l'ont partagé
 avec une égale dignité et
 une égale autorité.

* l'ordre des D. d'Ennius.

Les f. ont eu des fêtes et des
 cultes communs avec les h. et
 des fêtes particulières entre elles
 pour lesquelles les h. n'avoient
 pas moins de vénération
 que pour les leurs. Les fêtes
 d'Isis et d'Osiris, celles d'Astarte

6 | rien retait si célèbre et
les prêtresses d'Argos, leur
salut de la Servoit de proque
dans les Evénemens publics
notte

ms de four moule
le jeune a trouvé
dans son voyage
de grece a trouvé
une inscription qui
contient ^{une} suite de
ces prêtresses

et d'Adonis étoient généralement
respectées. | Les plus grands h.
Grecs et Romains et ce les
Empere^{rs}. desirèrent ^{ce} un
honneur d'être initiés aux
mystères de Cérés d'Eleusis
dont les ^{les} étoient spécialement
chargés. On a jeté dans la
sont devenus
suite quelques ridicules ^{fun}
n et scandaleux
quelques ungs de ces mystères.
On les a ~~été~~ accusés de scandale,
mais cela n'étoit point
particulier aux mystères et aux
fêtes des ^{g.} Les Prêtres
d'Anubis et d'autres abusèrent
de leur ministère. Les abus
peuvent se glisser par tout.
L'institution de ces ceremonies
et de chacune de ces fêtes
avoit eu des motifs respectables;
elles avoient subsisté longtems
respectées, et les

dans la religion des germains
 et des gaulois il y avoit
 des druides et druidesses
 chargés — ont du sacerdoce
 et lon avoit dans chaque
 nation une de respect
 p^r les uns q^u p^r les autres



Nations étoient fort —
 accoutumées à voir les objets
 de leur plus grande —
 vénération entre les mains
 des p^r. / Dans la Cerem
 Dans la Ceremonie des
 Apotheoses le Corps des p^r. —
 étoit placé à droite auprès
 de l' image Divine et
 les sénateurs étoient à —
 gauche.

~~rien n'est si célèbre q^{ue} les
 prestres d'orges, leur
 sacerdoce seroit d'époque
 dans les evenemens publics
 chez de Gourmont le jeune
 dans son voyage de grece
 a trouvé une inscription
 qui contient une suite
 de ses prestres~~

~~porte, on note~~

on voit encore à Metz sur
 la porte d'un ancien temple
 un bas relief à l'honneur
 des deesses meres avec une
 inscription, il y a un autre
 monument des mêmes deesses
 sur le portail d'une eglise
 de Lyon

toute l'antiquité a connu
 le nom de matres salvorum
 a côté de celui de pater
 salvorum, si les anciens
 réfléchissoient, au milieu de
 nous ils n'auroient pas

+ 8 ^{notte}
cette Comedie a été faite en 1430
depuis 1500 20 ans contre
les f. soupçonnés de jacobinisme

entendu finelle ^{au nom} au ~~lettre~~
+
d'une Comedie qui se prele
on a donné par dérision à certains f.
des meres de leglise elle

+
Comedie de laf docteur auoil jû leur ^{partie}
tout a fait inhéride. Ils
devoient être fort surpris
de trouver les f. exclues de
tout, après avoir vécu avec
elles dans le partage des
plus grandes fonctions et les
ayant vu figurer par tout à
côté d'eux. Dans les Ceremonies
des Apotheoses les f. en corps
avoient la droite à côté de
l'image ^{tendue} ~~de~~ ^{de} dieu. Les senateurs
se plaçoient à la gauche. —
Quel différent Spectacle aujourd'hui
de voir ~~les f.~~ éloignées de
toutes les cérémonies —
Religieuses et ^{civiles} ~~publiques~~, ne
plus former aucun corps dans
la société et en être, pour
ainsi dire, bannies,

| ayent même le pas sur
eux en qlqs occasions
ou flail #

| non seulement les f. privées
de ces distinctions et de ces
honorables fonctions m. de
les voir



La Considération des respects
 et même de ~~la vénération~~

si
 Quand les différentes idées —
 religieuses que nous ^{avons} ~~venons de~~
 rapporter, ^{ne} ~~n'auroient~~ été qu'un
 abus de la Religion que Dieu
 donna à Adam et depuis à
 Moïse, cela ne changeroit rien
 à la conclusion que nous en
 pouvons tirer, Du partage de
 la vénération entre les hommes
 et les femmes, du partage de
 leur Sacerdote, et en un mot
 d'une égalité très parfaite.

10



[Faint, illegible handwriting]

influence dans les affaires civiles et dans celles de l'Etat. La personne des Vestales étoit sacrée. On leur portoit le plus grand respect. La présence seule d'une Vestale donnoit grace au Criminel qu'elle rencontroit pourvu qu'elle assurât ^{par serment} que le hasard seul avoit fait la rencontre ce qui étoit la seule occasion où on exigeoit d'elles le

à l'origine

serment; en toute autre occasion leur simple témoignage étoit receu et ayant la force du serment. #

Le habillement des Vestales avoit quelque chose de magnifique et d'élegant. Elles portoient une coiffe courte où pendoient plusieurs rubans. Leur habit ordinaire étoit une espèce de rochet blanc avec une mante de Pourpre, et pour les jours de fête elles avoient des ornemens particuliers.

On fait que les Vestales étoient accompagnées d'un Licteur qui portoit devant elles les faisceaux. Dion qui a vécu dans le 3^{es} siècle a dit que ce fut au tems des triumvirs que ce usage fut établi à l'occasion d'une Vestale qui fut violée en rentrant de nuit chez elle; mais avant que Dion fut au monde on savoit que ces Licteurs avoient été donnés aux Vestales par Numa, et cette manière d'aller seule explorée à tout ce qui peut arriver de nuit dans une grande ville est difficile à concilier avec la splendeur avec laquelle on voit naître l'ordre des Vestales. Les témoignages de Dion est encore suspect en ce point que les Licteurs des Consuls étoient obligés de baiser leurs faisceaux devant elles. Honneur lequel il est difficile de donner la véritable origine.

Les Vestales avoient des places de distinction à toutes les spectades espèces de Jeux et de Spectades Publics. On regarda ce un honneur fait à une Impératrice de

lui avoir donné place au
Cirque parmi les Vestales.



Ceux qui s'avisent de critiquer
aujourd'hui la grande liberté
qu'avoient les Vestales et qui
rapprochent de cette critique
la conduite qu'on a pu
reprocher à quelques unes
oublent que cet ordre a
subsisté 11. cents ans toujours
egalement estimé et
considéré, qu'il fut très
fort difficile à détruire
et plus regretté dans Rome
qu'aucun autre Monument
Religieux du Paganisme.

Quand Theodose et
honorius joignirent à leurs
Domaines tous les fonds
destinés aux sacrifices, les
Vestales soutinrent encore
quelque tems dans
l'Indigence leur considération

Si imague Préfet de
Rome h. de la plus
grande naissance et de
la plus grande probité,
demanda hautement à
l'Empereur Valentinien
leur rétablissement et il
paroit qu'il l'auvoit
obtenue si St. Ambroise
Arch^{que} de Milan n'en
eût dissuadé l'Emper.
travaillant à abatre tous
les vestiges du Paganisme.



L'Histoire à conserver
 les noms des Estales qui
 furent regardées comme coupables
 il y en a eu 17 desquelles on
 doit retrancher celles qui
 furent condamnées injustement,
 telles que celle que nous avons
 citée,

On doit retrancher aussi
 celles qui se donnerent
 volontairement la mort pour
 être secourus pour éviter
 la honte d'avoir à se
 justifier.

à lors à peine trouvera-t-on
 un de ces Procès en cent ans,

ne peut on pas dire que les
 Nationa. Serviens seuroient
 Si dans le cours des choses
 humaines on n'avoit jamais
 pu compter qu'un
 prévaricateur par icelle
 Dans chaque ordre.

Les annotations sur ces extraits
 faits et écrits par J. J. Rousseau
 sont de la main de Mad. Du Pin
 dont il étoit le secrétaire et qui
 rassembloit tous les matériaux
 pour la composition d'un ouvrage
 tout en honneur des femmes.

